

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 20 MARS 1914.

Projet de loi **allouant des crédits provisoires à valoir sur le Budget** **général de l'exercice 1919**

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

Le temps fera matériellement défaut pour obtenir du Parlement le vote, avant le 1^{er} avril prochain, du Budget général de l'État, qui vient seulement d'être déposé.

Or, les crédits provisoires alloués par la loi du 28 décembre dernier n'assurent la marche des services publics que jusqu'à la fin du mois courant.

D'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur, en conséquence, de soumettre à vos délibérations un projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour une nouvelle période de trois mois.

Le Ministre des Finances,

LÉON DELACROIX.

PROJET DE LOI

allouant des crédits provisoires à valoir sur le Budget général de l'exercice 1919.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre Nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE PREMIER.

Des crédits provisoires à valoir sur le Budget général de l'exercice 1919 sont ouverts, savoir :

WETSONTWERP

houdende toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de Algemeene Begrooting voor het dienstjaar 1919.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onzen Naam, door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers aangeboden worden :

EERSTE ARTIKEL.

Voorloopige kredieten, te gelden op de Algemeene Begrooting voor het dienstjaar 1919, worden geopend, te weten :

	BUDGET DE L'EXERCICE (Begrooting van het dienstjaar)				BUDGET DE L'ARRIÈRE (Achterstallige Begrooting)			
	Dépenses normales	Dépenses de guerre	Dépenses extraordin. Buitengewone uitgaven		Dépenses normales	Dépenses de guerre	Dépenses extraordin. Buitengew. uitgaven	
	Normale uitgaven	Oorlogs-uitgaven	normales normale	de guerre van oorlog	Normale uitgaven	Oorlogs-uitgaven	normales normale	de guerre van oorlog
Au Ministère des Finances pour le Service de la Dette publique (Aan het Ministerie van Financiën voor den Dienst der Openbare Schuld).	60,063,000	79,904,000	"	"	219,405,000	88,162,800	"	"
Au Ministère des Finances pour les Dotations (Aan het Ministerie van Financiën voor de Dotatiën).	1,541,000	306,000	"	"	952,000	42,000	"	"
Au Ministère de la Justice. (Aan het Ministerie van Justitie).	11,142,000	2,513,000	171,000	1,181,000	3,803,000	676,000	57,000	1,470,000
Au Ministère des Affaires Étrangères. (Aan het Ministerie van Buitenlandsche Zaken).	2,136,000	971,000	"	"	695,000	140,000	"	"
Au Ministère de l'Intérieur. (Aan het Ministerie van Binnenlandsche Zaken).	2,783,000	3,831,000	"	3,950,000	2,653,000	244,000	"	22,000
Au Ministère des Sciences et des Arts (Aan het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten).	14,599,000	10,003,000	"	"	6,007,000	7,637,000	"	"
Au Ministère de l'Agriculture (Aan het Ministerie van Landbouw).	5,866,000	524,000	"	58,862,000	718,000	37,000	"	"
Au Ministère des Travaux publics. (Aan het Ministerie van Openbare Werken).	15,427,000	2,050,000	20,027,000	22,469,000	3,501,000	328,000	6,609,000	125,000
Au Ministère de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement (Aan het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading).	10,064,000	277,000	"	161,450,000	9,437,000	310,000	"	1,547,000
Au Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes (Aan het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafie).	124,800,000	229,031,000	17,180,000	"	8,627,000	219,202,000	3,682,000	"
Au Ministère des Colonies. (Aan het Ministerie van Koloniën).	380,000	130,000	"	"	193,000	398,000	"	"
Au Ministère de la Guerre y compris la Gendarmerie (Aan het Ministerie van Oorlog erinbegrepen de Gendarmerie).	23,322,000	302,672,000	"	"	2,295,000	106,106,000	3,302,000	"
Au Ministère des Finances. (Aan het Ministerie van Financiën).	7,609,000	5,357,000	1,324,000	"	6,130,000	1,564,000	57,000	"
Au Ministère des Affaires économiques. (Aan het Ministerie van Economische Zaken).	5,520,000	793,000	"	252,105,000	8,000	10,000	"	"
Au Ministère des Finances pour les non-valeurs et les Remboursements (Aan het Ministerie van Financiën voor de Onwaarden en Terugbetalingen.)	904,000	"	"	"	5,000	730,000	"	"
	266,251,000	638,412,000	38,702,000	500,020,000	263,829,000	423,586,000	13,737,000	3,164,000
Au Ministère des Finances pour les Recettes et Dépenses pour ordre. (Aan het Ministerie van Financiën voor de Ontvangsten en Uitgaven voor Order).		791,449,000						

ART. 2.

La présente loi sera exécutoire le
1^{er} avril 1919.

Donné à Bruxelles, le 18 mars
1919.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

LÉON DELACROIX.

ART. 2.

Deze wet treedt in werking op
1 April 1919.

Gegeven te Brussel, den 18^{en} Maart
1919.

Van 's Konings wege :

De Minister van Financiën,

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 20 MAART 1919.

Wetsontwerp

waarbij verleend worden voorloopige kredieten te gelden
op de Algemeene Begrooting voor het dienstjaar 1919

Memorie van toelichting.

MIJNE HEEREN,

De tijd zal feitelijk te kort blijken om van het Parlement te bekomen, dat er, vóór 1 April aanstaande, gestemd worde over de Algemeene Begrooting van den Staat die zoo even is ingediend.

Nu dan, de voorloopige kredieten door de wet van 28 December l. l. verleend, verzekeren den gang der openbaren diensten slechts tot het einde der loopende maand.

Volgens 's Konings bevelen, heb ik dienvolgens de eer aan uwe beraadslagingen een wetsontwerp voor te leggen waarbij voorloopige kredieten van een nieuw tijdperk van drie maanden worden geopend.

De Minister van Financiën,

LÉON DELACROIX.

PROJET DE LOI

allouant des crédits provisoires à valoir sur le Budget général de l'exercice 1919.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre Nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

ARTICLE PREMIER.

Des crédits provisoires à valoir sur le Budget général de l'exercice 1919 sont ouverts, savoir :

WETSONTWERP

houdende toekenning van voorloopige kredieten te gelden op de Algemeene Begrooting voor het dienstjaar 1919.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onzen Naam, door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers aangeboden worden :

EERSTE ARTIKEL.

Voorloopige kredieten, te gelden op de Algemeene Begrooting voor het dienstjaar 1919, worden geopend, te weten :

	BUDGET DE L'EXERCICE (Begrooting van het dienstjaar)				BUDGET DE L'ARRIÈRE (Achterstallige Begrooting)			
	Dépenses normales	Dépenses de guerre	Dépenses extraordin. Buitengewone uitgaven		Dépenses normales	Dépenses de guerre	Dépenses extraordin. Buitengew. uitgaven	
	Normale uitgaven	Oorlogs-uitgaven	normales normale	de guerre van oorlog	Normale uitgaven	Oorlogs-uitgaven	normales normale	de guerre van oorlog
Au Ministère des Finances pour le Service de la Dette publique (Aan het Ministerie van Financiën voor den Dienst der Openbare Schuld).	60,068,000	79,904,000	"	"	219,405,000	88,162,800	"	"
Au Ministère des Finances pour les Dotations (Aan het Ministerie van Financiën voor de Dotatiën).	1,541,000	306,000	"	"	952,000	42,000	"	"
Au Ministère de la Justice. (Aan het Ministerie van Justitie).	11,142,000	2,513,000	171,000	1,184,000	3,803,000	676,000	57,000	1,470,000
Au Ministère des Affaires Etrangères. (Aan het Ministerie van Buitenlandsche Zaken).	2,136,000	971,000	"	"	695,000	140,000	"	"
Au Ministère de l'Intérieur (Aan het Ministerie van Binnenlandsche Zaken).	2,783,000	3,881,000	"	3,950,000	2,653,000	244,000	"	22,000
Au Ministère des Sciences et des Arts (Aan het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten).	14,539,000	10,003,000	"	"	6,007,000	7,637,000	"	"
Au Ministère de l'Agriculture (Aan het Ministerie van Landbouw).	5,866,000	524,000	"	58,862,000	718,000	37,000	"	"
Au Ministère des Travaux publics. (Aan het Ministerie van Openbare Werken).	15,427,000	2,050,000	20,027,000	22,469,000	3,501,000	328,000	6,609,000	125,000
Au Ministère de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement (Aan het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading).	10,064,000	277,000	"	161,450,000	9,437,000	310,000	"	1,547,000
Au Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes (Aan het Ministerie van Spoorwegen, Zeezezen, Posterijen en Telegrafien).	124,800,000	229,031,000	17,180,000	"	8,027,000	219,202,000	3,682,000	"
Au Ministère des Colonies. (Aan het Ministerie van Koloniën).	380,000	130,000	"	"	193,000	398,000	"	"
Au Ministère de la Guerre y compris la Gendarmerie (Aan het Ministerie van Oorlog en Inbegrepen de Gendarmerie).	23,322,000	302,672,000	"	"	2,295,000	106,106,000	3,302,000	"
Au Ministère des Finances. (Aan het Ministerie van Financiën).	7,699,000	5,357,000	1,324,000	"	6,130,000	1,564,000	87,000	"
Au Ministère des Affaires économiques (Aan het Ministerie van Economische Zaken).	5,520,000	793,000	"	252,105,000	8,000	10,000	"	"
Au Ministère des Finances pour les non-valeurs et les Remboursements (Aan het Ministerie van Financiën voor de Onwaarden en Terugbetalingen.)	904,000	"	"	"	5,000	730,000	"	"
	286,251,000	638,412,000	38,702,000	500,020,000	263,829,000	425,586,000	13,737,000	3,164,000
Au Ministère des Finances pour les Recettes et Dépenses pour ordre. (Aan het Ministerie van Financiën voor de Ontvangsten en Uitgaven voor Order).		791,449,000						

ART. 2.

La présente loi sera exécutoire le
1^{er} avril 1919.

Donné à Bruxelles, le 18 mars
1919.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

LÉON DELACROIX.

ART. 2.

Deze wet treedt in werking op
1 April 1919.

Gegeven te Brussel, den 18ⁿ Maart
1919.

Van 's Konings wege :

De Minister van Financiën,